

# Jette info

Verantwoordelijke uitgever: Hervé Doyen, Burgemeester  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Brussel  
Tel.: 02/423 12 11  
Fax: 02/425 24 61  
E-mail : infojette@jette.irisnet.be

OKTOBER 2006

N° 135

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

## Jette, kwaliteitsadministratie

*Op maandag 18 september kreeg de gemeente Jette als eerste Brusselse gemeente het ISO 9001-certificaat overhandigd voor haar volledige administratie. Deze ISO 9001-norm garandeert de kwaliteit van de organisatie, in dit geval het gemeentebestuur, en de manier waarop de organisatie met het kwaliteitsbeleid omgaat. Procedures, kwaliteitszorg en klantentevredenheid zijn maar enkele aspecten die bij de toekenning van dit certificaat in overweging genomen worden.*

*Het project ISO 9001 helpt onze administratie om verder uit te groeien tot een dynamisch gemeentebestuur, afgestemd op de behoeften van haar klanten de bewoners, dat op een efficiënte en gestructureerde manier haar taak van dienstverlening vervult.*

*Met de toekenning van dit ISO 9001-certificaat mag het gemeentebestuur van Jette zich dus voortaan een kwaliteitsadministratie noemen.*

**Lees alles over  
het project ISO 9001  
in ons dossier**

**PAGINA 4 EN 5**

**Geef uw mening**

**PAGINA 5**

**Een hart  
voor handelszaken  
PAGINA 3**

**Een brochure voor de  
integratie van de hond  
in Jette  
PAGINA 6**

**Van 14 tot 20 oktober  
Bibliotheekweek Jette  
PAGINA 15**



## Uniek project

Het bereiken van het ISO-certificaat vormt een unieke samenwerking tussen het College van Burgemeester en Schepenen en de gemeentelijke administratie. De mandatarissen hebben een dubbele taak. In de eerste plaats moeten ze projecten in het leven roepen met betrekking tot het gemeentelieven. Daarnaast zijn ze echter ook mede verantwoordelijk voor de werking van het gemeentebestuur. Het gemeentebestuur is vergelijkbaar met een onderneming - die trouwens met het AZ-VUB de grootste werkgever binnen Jette vormt - met een complexe taak. Het doel is niet om winst te maken, noch om te produceren. Het doel is om een openbare dienst te vormen die diensten levert aan de bevolking. Dit gaat van het afleveren van documenten tot het aanbieden van sportinfrastructuur, van het organiseren van culturele activiteiten tot het reinigen van de goten,...

De onthaalstructuur voor het publiek en de werkomgeving van de gemeentelijke medewerkers bepalen mee de kwaliteit van de dienstverlening. In juni 2005 verliet de gemeentelijke administratie haar gebouwen in de Werriestraat om haar intrek te nemen in het prachtig gerenoveerde gebouw op de Wemmelsesteenweg. Het nieuwe gemeentehuis is volledig aangepast om de bevolking op een adequate manier te ontvangen bij haar contacten met het gemeentebestuur. De verhuis van de technische diensten naar het CTC op de Dupréstraat kadert eveneens binnen deze filosofie. Het technisch centrum heeft misschien geen rechtstreekse impact op het publiek, maar is toch onontbeerlijk voor de kwaliteit van de werkomgeving van de grote groep arbeiders die het gemeentebestuur telt.

De volledige vernieuwing van de onthaalstructuur moet echter ook gepaard gaan met het creëren van een ondernemingscultuur binnen het gemeentebestuur en met een kwaliteitsproject. Een goede cultuur binnen de organisatie vormt de voedingsbodem voor een goede dienstverlening. Dit is echter in handen van de werknemers en kan slechts met mondigheidsmaat gestuurd worden door de mandatarissen. De kwaliteit van het geleverde werk kan aangepakt worden via specifieke projecten. Het gemeentebestuur van Jette en het College van Burgemeester en Schepenen kozen voor het ISO 9001-kwaliteitscertificaat, dat met succes behaald werd. Dit nadat de functionarissen zelf de ideale voorzet gaven met het EvA-project (Evolutie van de Administratie).

Het project ISO 9001 helpt onze administratie om verder uit te groeien tot een dynamisch gemeentebestuur, afgestemd op de behoeften van haar klanten de bewoners, dat op een efficiënte en gestructureerde manier haar taak van dienstverlening vervult. Het bekomen van dit kwaliteitscertificaat kwam er dankzij de inzet van het voltallige gemeentepersoneel maar kan zeker niet als eindpunt beschouwd worden. Net als in een huwelijk vormt dit nog maar de start, de basis om op verder te bouwen.

Hervé Doyen,  
uw Volksvertegenwoordiger-Burgemeester

# 8 OKTOBER 2006: GEMEENTERAADSVERKIEZINGEN

## Waarom stemmen?

U kiest op 8 oktober 2006 uw vertegenwoordigers in de gemeenteraad, het kleinste bestuursniveau. Uw keuze heeft dus een rechtstreekse impact op uw directe leefomgeving.

## Wie moet er stemmen?

In België geldt er stemplicht. De burgers, ingeschreven op de kieslijsten, die zich niet aanmelden op hun stembureau op 8 oktober riskeren een sanctie. Dit geldt zowel voor de Belgen als voor de vreemdelingen (Europeanen en niet-Europeanen) die zich inschreven om deel te nemen aan de verkiezingen.

## Wie mag er stemmen?

Alle Belgen ouder dan 18 jaar die aan de kiesvoorwaarden voldoen. Ook vreemdelingen (Europeanen en niet-Europeanen) die zich als kiezer op de kieslijsten inschreven kunnen op 8 oktober deelnemen aan de stemming.

## Wat als ik niet kan stemmen?

Tot op de dag van de verkiezingen, kan u een aanvraag indienen om te stemmen bij volmacht of om uw afwezigheid te wettigen, voor zover u voldoet aan een van de voorwaarden (beroepsreden, ziekte of invaliditeit, geloofsovertuiging, studies, beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger, gevangenisstraf). Als u op de dag van de verkiezingen met vakantie bent in het buitenland, moest u deze aanvraag voor 23 september 2006 indienen.

Als u wil stemmen bij volmacht, kan u een machtigingsformulier bekomen bij de dienst Bevolking - Kieszaken (loket i - Wemmelsesteenweg 100). Deze dienst is open tijdens de verkiezingen, zodat u er de dag zelf nog terecht kan. U vindt dit formulier ook op onze gemeentelijke website [www.jette.be](http://www.jette.be), doorklikken op Verkiezingen 2006.

De gemachtigde moet aan de kiesvoorwaarden voldoen. Iedere gemachtigde mag slechts één volmacht hebben en moet in naam van zijn volmachtgever stemmen in het stembureau waar deze laatste had moeten stemmen. Hij wordt er tot de stemming toegelaten op vertoon van zijn identiteitskaart en van het bewijs van zijn kiesbevoegdheid (oproepingsbrief of uittreksel uit de kiezerslijst). De gemachtigde overhandigt de voorzitter vervolgens de volmacht en de bewijsdocumenten (attest van de werkgever, medisch getuigschrift, kopie identiteitskaart volmachtgever,...).

## Is er hulp voor mindervalide kiezers?

In elk stembureau is er een speciaal stemhokje voor mindervalide kiezers. Als een kiezer door zijn fysieke handicap niet alleen in het stemhokje kan gaan of niet alleen zijn stem kan uitbrengen, kan hij de voorzitter de toestemming vragen om zich te laten vergezellen door een begeleider of een helper. Als de voorzitter van het stembureau deze toelating verleent, mag de betrokken kiezer vrij de persoon kiezen die hem zal vergezellen. De kiezer die moeilijkheden ondervindt om zijn stem uit te brengen, kan ook vragen om bijgestaan te worden door de voorzitter van het stembureau of door een bijzitter die door deze laatste aangewezen wordt.

## Hoe moet ik stemmen?

In Jette wordt er reeds jaren elektronisch gestemd. Een korte gebruiksaanwijzing: U begeeft zich op 8 oktober tussen 8u en 16u naar het stembureau waarvan u het adres op uw oproepingsbrief vindt. Hier overhandigt u uw identiteitskaart en uw oproepingsbrief die u via de post ontvingt aan een lid van het stembureau. U ontvangt in ruil een magneetkaart. Vervolgens begeeft u zich in het stemhokje en steekt de magneetkaart in de gleuf van de kaartlezer. Nadien volgt u de instructies op het scherm. U maakt uw keuze door met de leespunten loodrecht op het scherm te drukken, in de zone van uw keuze. U stemt ofwel op één lijst ofwel brengt u een naamstem uit voor één of meerdere kandidaten van dezelfde lijst. Onderaan het scherm krijgt u een boodschap die u vraagt om uw stem te bevestigen. U kan uw stem ook annuleren en opnieuw een keuze maken. Nadat u uw stem heeft uitgebracht, komt uw magneetkaart uit de kaartlezer. U neemt de kaart, verlaat het stemhokje en stopt de kaart in de elektronische urne. Een lid van het stembureau overhandigt u uw identiteitskaart en u recupereert uw oproepingsbrief met een stempel die aantoont dat u gestemd heeft.

De dienst Kieszaken (Wemmelsesteenweg 100) zal open zijn op zaterdag 7 oktober van 8u tot 12u en op zondag 8 oktober van 8u tot 16u.

## Orgaandonatie

Op 8 oktober kan u zich laten registreren als orgaandonor. Voor deze registratie kan u op de dag van de verkiezingen terecht op de bevolkingsdienst, tussen 8u en 12u (Wemmelsesteenweg 100).

U kan natuurlijk ook het hele jaar door een dergelijke registratie laten optekenen, bij de gemeentelijke sociale dienst. U maakt hiervoor best een afspraak met de dienstverantwoordelijke:

Jacques Mestag op het telnr. 02.422.31.05.

Meer info over orgaandonatie: [www.beldonor.be](http://www.beldonor.be)

VRAGEN OVER  
DE GEMEENTE JETTE?  
Surf naar [www.jette.be](http://www.jette.be).



### HET GEMEENTEHUIS VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

### Uurrooster gemeente-diensten (behalve juli en augustus)

Dienst Bevolking, Burgerlijke Stand en FIBEDO: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u (dienst Grondgebiedbeheer ook op afspraak op donderdag tussen 16u en 19u)

### DIENST SOCIALE ZAKEN

Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette - Tel. 02/422.31.21

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

### RAADHUIS

Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette

• Politiecommissariaat  
Tel. 02/412.68.06

### PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDS-AGENTSCHAP

Léon Theodorstraat 204  
1090 Jette  
Tel. 02/421.65.00

### OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47  
1090 Jette  
• Secretariaat: 02/422.46.11  
• Sociale dienst: 02/422.46.40

### SOCIAAL WONINGBUREAU VAN JETTE

Residentie Essegheem 2  
Jules Lahayestraat 288  
1090 Jette  
Tel.: 02/421.70.90/91

## 1 november

Naar aanleiding van Allerheiligen, zal het gemeentebestuur van Jette gesloten zijn op 1 en 2 november, op 3 november zijn er enkele diensten verzekerd (Burgerlijke Stand, Bevolking en Financieel Beheer en Boekhouding).

Op 1.10 organiseert het gemeentebestuur een herdenkingstoet voor de gevallen helden. Deze vertrekt om 10.15u op het Kardinaal Mercierplein en gaat langs het raadhuis, de gedenkplaat aan het politiecommissariaat, het borstbeeld van Koning Albert, het Dodengedenkteken op de Secrétinlaan en het kerkhof.

# Een hart voor handelszaken

De technologische industriefederatie Agoria Brussel onderzocht onlangs welke Brusselse gemeente het meest gastvrij was voor de handelszaken, en dit volgens de firma's die er gevestigd zijn. In het klassement prijkt Jette in het bovenste gedeelte van de ranglijst met een 7de plaats op 19. Het klimaat in ons "dorp in de stad" blijkt volgens het onderzoek van Agoria Brussel dus gunstig voor de ondernemersgeest.

## Verskillende criteria

Om haar klassement op te stellen, baseerde de technologische industriefederatie zich op vier criteria: de belastingdruk, de administratieve snelheid, de toegang tot informatie voor bedrijven en de samenhang van de gemeentelijke initiatieven met deze van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

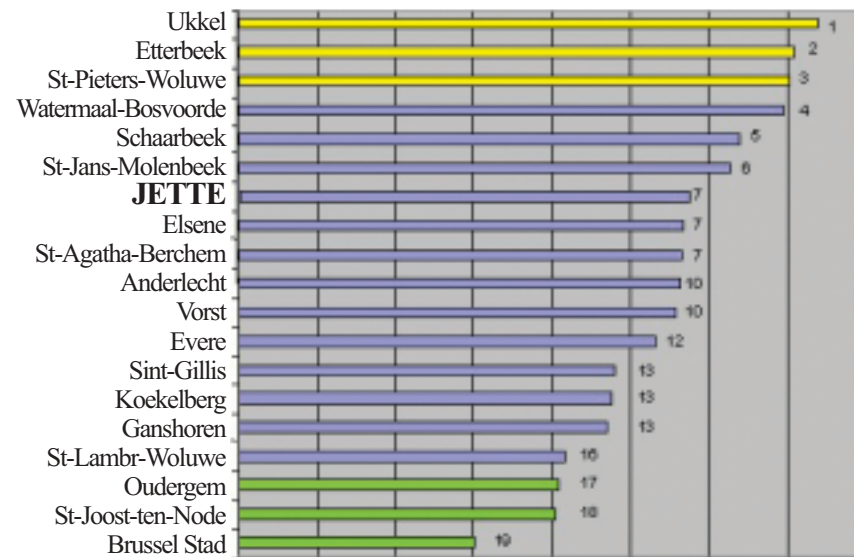
Betreffende de belastingdruk, klaagt Agoria over de omvang van de gemeentelijke taksen in het Brussels Gewest. Jette haalt een mooie plaats voor dit criterium, dat rekening hield met de lokale belasting en de onroerende voorheffing. Buiten deze voorheffing, ligt de belastingdruk in Jette trouwens duidelijk lager dan het gewestelijk gemiddelde.

Wat betreft de administratie, heeft de

federatie zich gebaseerd op de tijd die nodig is om een ontvangstbevestiging te krijgen na een bouwvergunningsaanvraag. Er zijn weliswaar vertragingen geweest in het verleden, maar de laatste zes jaar heeft Jette een stijging gekend van de vergunningsaanvragen met 70%. De dienst Grondgebiedbeheer analyseert en beheert elk dossier vooraleer het voor te leggen aan het advies van het College van Burgemeester en Schepenen om vervolgens de ontvangstbevestiging te verzenden. Hierdoor is het klassement over dit criteria niet volledig correct. Intussen is de situatie trouwens verbeterd. Om de vertragingen door een gebrek aan mankracht aan te pakken, besliste het College van Burgemeester en Schepenen om een derde gemeentelijke architect aan te werven voor de dienst Grondgebiedbeheer. Hierdoor verbeteren de behandelingsstermijnen.

Wat betreft het bekomen van informatie, controleerde Agoria Brussel of de ondernemingen vlot allerlei inlichtingen konden bekomen via internet. Onze gemeente beschikt over een performante website ([www.jette.be](http://www.jette.be)) die allerlei informatie over en voor de ondernemingen verschaft, zoals de soorten taksen en hun bedragen.

Tenslotte werden ook de gemeentelijke initiatieven onder de loep genomen en hun overeenkomst met deze van het Gewest (ondermeer wat betreft de toename van de taksen). Agoria plaatst onze gemeente op de 8ste plaats. Het klopt dat onze gemeente, in veel domeinen, permanente contacten onderhoudt met de gewestelijke diensten (stedenbouw, reinheid, transport en openbare ruimte) en,



desgevallend, de burgers doorverwijst naar de bevoegde gewestelijke diensten.

## Een hoopgevend maar te nuanceren resultaat

De plaats die door de technologische industriefederatie werd toegekend aan de gemeente Jette is geruststellend. Deze toont aan dat Jette geen slaapstad is waar ondernemingen geen plaats hebben. De Tuinen van Jette, op het kruispunt van de Tentoonstellings- en de Dikke Beuklaan, zijn het beste voorbeeld van deze realiteit. Deze wijk op mensenmaat is voornamelijk afgestemd op huisvesting, met moderne kwaliteitswoningen en veel groen, maar beschikt ook over een bureaucomplex "Green Land", langs de Tentoonstellingslaan.

Door de locatie vlakbij de ring en de kwaliteit van de werkomgeving, kon dit businesspark gerenommeerde huurders aantrekken zoals Solvay Pharma, Vivium, Zambon of Medtronic. Hierbovenop komen nog eens de 1.500 handelszaken en/of ondernemingen die geïnstalleerd zijn op het Jette grondgebied.

Men kan tevreden zijn met de onderzoeksresultaten van Agoria Brussel. Jette is tenslotte geen gemeente met een industriële bestemming. Nochtans gaat er in Jette dagelijks een 10.000-tal personen aan de slag, waar men nog eens de zelfstandigen moet bij rekenen.

Kortom, Jette is ontegensprekelijk een gemeente met een hart voor handelszaken.

## HUWELIJKEN

### Geen huwelijk op feest- en bruidsdagen

Het huwelijk vormt een feestelijke gebeurtenis die heel wat voorbereiding vraagt. Vaak wordt reeds lang vooraf de huwelijksdatum bepaald. Men kan elke dag huwen, uitgezonderd zon- en feestdagen. Er zijn bovendien nog enkele uitzonderingen. Hieronder geven we u een overzicht voor het komende jaar van de dagen waarop de ambtenaar van de burgerlijke stand geen huwelijken zal voltrekken. Weet bovendien dat u uw aanvraag voor een huwelijk minstens zes weken op voorhand moet indienen, bij de gemeentelijke dienst Burgerlijke Stand, Wemmelsesteenweg 100.

Er zal geen huwelijk mogelijk zijn op de volgende data:

- Nieuwjaar  
Maandag 1 januari 2007
- Pasen  
Maandag 9 april 2007
- Feest van de Arbeid  
Maandag 30 april 2007
- Dinsdag 1 mei 2007
- Hemelvaart  
Donderdag 17 mei 2007  
Vrijdag 18 mei 2007
- Pinksteren  
Maandag 28 mei 2007
- Nationale Feestdag  
Zaterdag 21 juli 2007
- O-L-V-Hemelvaart  
Woensdag 15 augustus 2007
- Allerheiligen  
Donderdag 1 november 2007  
Vrijdag 2 november 2007
- Wapenstilstand  
Valt in 2007 op een zondag

## Camera's voor verhoogde veiligheid in Jette

Begin vorig jaar ontving de gemeente Jette een gewestelijke subsidie van 49.000 € voor de aankoop en plaatsing van bewakingscamera's. Dit gewestelijk project voorziet een bewakingscameranetwerk in de Brusselse gemeenten als hulpmiddel in de strijd tegen de criminaliteit.

Op basis van het ingediende project van de gemeente Jette, besliste het Gewest om een aanzienlijke som vrij te maken voor dit preventief politiehulpmiddel. Het project voorziet 12 camera's, die aangebracht zullen worden op drukbezochte plaatsen en gevoelige punten binnen onze gemeente. Hiernaast vindt u een overzicht van de vooropgestelde locaties. Deze camera's zullen waar mogelijk aangebracht worden op gemeentelijke gebouwen. Blijkt dit onmogelijk, dan worden ze geplaatst op een speciale mast (7m-10m) of op een privé-woning, met de toelating van de eigenaar.

Deze mobiele camera's bevinden zich in een stolp en kunnen onopgemerkt 270 graden draaien. Het is eveneens mogelijk om in te zoomen tot bijvoorbeeld de nummerplaat van een wagen. Via de basilië van Koekelberg zullen de beelden 24u/24 doorgestuurd worden naar de centrale dispatching van de politiezone in Molenbeek, waar beëdigde agenten de beelden controleren.

De bewakingscamera's zullen voornamelijk een preventieve functie hebben. Ze dragen bij tot de beperking van het onveiligheidsgevoel bij de bewoners en moeten een positieve invloed hebben op de kleine criminaliteit. Daarnaast zal het netwerk een hulpmiddel vormen om snel te reageren op specifieke situaties zoals bijvoorbeeld een carjacking of een handtasdiefstal. De beelden worden trouwens opgenomen, zodat ze ook na de feiten kunnen aangewend kunnen worden om bijvoorbeeld de dader te identificeren.

De camera's zullen ook ingeschakeld worden om de verkeersstroom te onderzoeken om zo de mobiliteit binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren.

### Planning

De uitwerking van een dergelijk bewakingscamerasysteem brengt echter ook enkele problemen met zich mee. Het respecteren van de privacy is hier een van. Er zal speciale veiligheidsoftware geïnstalleerd worden die alle privé-beelden wegfiltert, waardoor de privacy van de bewoners verzekerd wordt.

Ook de praktische aspecten rond de uitwerking van dit systeem vragen enig overleg. Zo heeft deze installatie heel wat telecommunicatievereisten, die eveneens een serieuze kost betekenen. De politieraad besloot om deze telecommunicatie voor de rekening van de politiezone te nemen, zodat de gewestelijke subsidies volledig aangewend kunnen worden voor de aankoop van de bewakingscamera's.

De toewijzing van de firma die zal instaan voor de installatie van deze camera's is momenteel achter de rug. Zodra de telecommunicatie aangelegd is en de verbinding met de centrale dispatching uitgewerkt is, kan de installatie van start gaan. Verwacht wordt dat de bewakingscamera's tegen de zomer van 2007 operationeel zullen zijn.

### Overzicht bewakingscameranetwerk

1. Koningin Astridplein
2. Kruispunt Lenoirstraat/Léon Theodorstraat
3. Kruispunt Woestelaan/Leopold I-straat
4. Kruispunt Koningin Astridplein/Jetselaan
5. Werriplein
6. Kruispunt Kardinaal Mercierplein/Léon Theodorstraat
7. Lorgesquare (Dupréstraat)
8. Hoek Essegem 2
9. Kruispunt Heilig-Hartlaan/Graafschap Jettelaan
10. Kruispunt Baeckstraat/Toussaintstraat (hoek Jetse Haard)
11. Kruispunt Ongenastraat/Serkeynstraat
12. Kruispunt Leopold I-straat/Gomandstraat

# TOEKENNING ISO 9001-CERTIFICAAT

Op maandag 18 september kreeg de gemeente Jette als eerste Brusselse gemeente het ISO 9001-certificaat overhandigd voor haar volledige administratie. Deze ISO 9001-norm, die vooral in de privé-sector gebruikt wordt, garandeert de kwaliteit van de organisatie van het gemeentebestuur, en de manier waarop deze met het kwaliteitsbeleid omgaat. Procedures, kwaliteitszorg en klanttevredenheid zijn maar enkele aspecten die bij de toekenning van dit certificaat in overweging genomen worden.



Na de externe audit eind augustus, bleek dat de gemeente Jette voldoet aan de eisen die door de ISO 9001-norm worden gesteld en mag zich dus voortaan een kwaliteitsadministratie noemen.

## Praktijk ISO 9001-norm

### GESCHIEDENIS EN VERLOOP PROJECT JETTE

Het idee om de werking van het gemeentebestuur efficiënter te maken via procedures kwam er als uitloper van het EvA-project (Evolutie van de Administratie). In dit project, op initiatief van het gemeentepersoneel, werden verschillende verbeteringsvoorstellingen gelanceerd om tot een positieve dynamiek te komen binnen het gemeentebestuur. De oprichting van een kwaliteitsdienst en het bereiken van de ISO 9001-norm kan als de voornaamste verwezenlijking gezien worden.

De kwaliteitsdienst werd begin 2005 gecreëerd binnen de administratie. Het College van Burgemeester en Schepenen maakte van het ISO 9001-certificaat een prioriteit, gesteund door de bevindingen van het EvA-project. Dit certificaat vormt een kwaliteitsgarantie voor de organisatie en wordt aangewend om het kwaliteitsbeleid te bepalen.

Er werd een externe adviseur aangesteld die een ruime ervaring had in de certificatie van openbare instellingen. De structuur en het werkschema werd opgesteld, rekening houdend met de verschillende voorwaarden waaraan moest voldaan worden om de ISO 9001-norm te bereiken.

#### Procedures

Het praktische werk ging van start in maart 2005 en nam iets meer dan een jaar in beslag. Een overgrote meerderheid van de gemeentelijke diensten werd bij de uitwerking van het project betrokken, waarbij de nadruk vooral lag op de diensten aan de bewoners. Denk hierbij bijvoorbeeld aan de dienst demografie of burgerlijke stand, waarmee de bevolking het vaakst rechtstreeks in contact komt bij de aangifte van een geboorte, een nieuwe identiteitskaart, een huwelijksaanvraag,... Maar ook andere diensten vormen een belangrijk onderdeel binnen dit

kwaliteitsbeheer. Soms hebben deze ook een rechtstreekse invloed op de bewoners, of hun leefomgeving, zoals de dienst beplantingen, soms zijn ze meer gericht op de interne werking van het gemeentebestuur zoals de dienst informatica. In totaal werden er meer dan 200 procedures uitgewerkt die een fragmentarisch overzicht bieden van de praktische werking van de administratie.

Deze procedures werden door de diensten opgesteld en goedgekeurd door het intern begeleidingscomité, dat bestaat uit Burgemeester Hervé Doyen, Schepenen van Kwaliteit Jean-Louis Pirottin, de Gemeentesecretaris Paul-Marie Empain en de kwaliteitsverantwoordelijke Bernadette Jambe. Bovendien is er nog een honderdtal procedures in voorbereiding, zodat dit project voortdurend evolueert.

Ook de interne audit zorgt ervoor dat deze procedures geen statisch systeem verwordt. Een dozijn gevormde gemeentelijke personeels-

leden zorgen ervoor dat elke procedure minstens om de drie jaar geëvalueerd worden.

De toekenning van het ISO-certificaat kwam er op basis van de externe audit. De eerste audit, in augustus van dit jaar, nam ongeveer 7 dagen in beslag en controleerde of aan alle voorwaarden voldaan was voor de toekenning van de ISO-norm. Dit gebeurde door een controleur van een externe gespecialiseerde firma, erkend door het Ministerie van Economische Zaken. Een dergelijke externe audit zal driejaarlijks gebeuren, waarbij zal worden nagegaan of de condities nog steeds vervuld zijn, of er rekening gehouden werd met de opmerkingen en of het project positief geëvolueerd is.

Het doel is om deze procedures verder uit te werken en aan te passen aan de realiteit op het terrein en naargelang de opmerkingen van de audits. Zo beschikt men over een up to date-werkmiddel, met het oog op een constante verbetering.



Het project rond het ISO-certificaat bestaat uit een belangrijk theoretisch onderdeel. Deze werkorganisatie heeft echter ook een belangrijke invloed op de dagelijkse praktijk binnen ons gemeentebestuur. Zowel onze administratie als de bewoners zullen de vruchten dragen van dit project.

## VOORDELEN VOOR GEMEENTEBESTUUR EN BEWONERS

**Voor het gemeentepersoneel zal dit systeem:**

- duidelijkheid scheppen in de taken
- de vorming van nieuw personeel vereenvoudigen aangezien de taken kunnen aangeleerd worden via de procedures
- de nodige informatie onmiddellijk beschikbaar stellen
- voor tijdswinst zorgen, bijvoorbeeld bij zeldzame taken waarbij het geheugen via de procedures opgefrist kan worden
- de algemene procedures die voor het volledige personeel gelden (zoals bijvoorbeeld personeelsevaluatie) voor iedereen gelijkstellen, met dezelfde documenten en dezelfde informatie
- toelaten om een gefundeerde en duidelijke beslissing te nemen in geval van een conflict
- de betrokkenen aanzetten tot de evaluatie van hun taak, hetgeen kan leiden tot een vereenvoudiging van

de manier van werken of een betere afstemming op het doel of op de klant

**Voor de bewoners/klanten biedt deze manier van werken eveneens verschillende voordelen:**

- de garantie dat ze terecht komen in een efficiënt werkend gemeentebestuur
- een efficiënte klachtenverwerking. Gezien het doel van de ISO-norm is om te evolueren en de werking af te stemmen op de verwachtingen van de klanten, worden de klachten via een nieuw document georganiseerd. Bij terecht klachten zal dit leiden tot de aanpassing van een concrete situatie of procedure als het de manier van werken betreft.
- grotere interactie tussen het publiek en het gemeentebestuur
- op termijn de voldoening van de gebruiker-klant laten toenemen.

Als besluit kan men stellen dat deze ISO-norm garandeert dat het

gemeentebestuur werkt op een efficiënte en gestructureerde manier, die kan evolueren volgens de behoeften van de bewoner/klant.



# Theorie ISO 9001-norm

## VAN DE NAVO TOT DE GEMEENTE JETTE

### Geschiedenis ISO-kwaliteitsmanagement

Het certificaat ISO 9001 is het internationale keurmerk voor kwaliteitsmanagementsystemen. De organisatie ISO (Génève) staat in voor het opstellen en beheren van duizenden verschillende normen. Deze zijn zowel productgericht, als gericht op de managementsystemen.

ISO staat voor International Standardisation Organization. Deze norm voor kwaliteitsmanagement kwam voort uit het systeem voor kwaliteitsgarantie dat de NAVO ontwikkelde in 1959 voor zijn leveranciers om zeker te zijn van de juiste en kwalitatief goede materialen op het juiste moment aan het front werden geleverd. Alleen leveranciers die aan deze kwaliteitsnormen voldeden mochten aan de NAVO leveren.

Door het succes van dit systeem kwam geleidelijk vanuit de industrie de vraag naar gelijksoortige normen. Via een technische commissie werd vanuit alle bestaande normen een algemeen geaccepteerde norm gemaakt. In 1987 werd de eerste officiële ISO-norm voorgesteld. Intussen wordt deze norm wereldwijd aanvaard als kwaliteitsgarantie.

### Wat is ISO 9001?

Deze ISO 9001-norm is er op gericht om organisaties te helpen de klanttevredenheid te



verhogen. Het product of de dienst moet voldoen aan hetgeen beloofd werd. Dit wordt afgestemd op de (redelijke) verwachtingen van de klant.

In de praktijk kan dit voor een gemeentebestuur gaan van het afleveren van een reispas binnen de beloofde 7 werkdagen tot het informeren over gewestelijke renovatiepremies.

Deze ISO 9001-norm zal nog verder evolueren en meer afgestemd worden op de klant en op de dienstverlening. Hierdoor wordt deze norm verder opengesteld van de industriële sector tot een ruimere vorm van organisaties, waaronder gemeentebesturen.

ISO 9001 geeft aan dat de organisatie weet wat haar klanten van haar verwachten en eisen; voldoende middelen ter beschikking stelt om aan deze eisen te kunnen voldoen; haar dienst of product op de afgesproken wijze levert en continue controleert of er inderdaad aan de eisen is voldaan en waar nodig verbeteringen doorvoert.

Het vaststellen van procedures vormt een belangrijk onderdeel binnen deze ISO-norm. Deze procedures betreffen ondermeer het beheren van documenten; het beheren van kwaliteitsregistraties; het uitvoeren van interne audits; het herkennen van afwijkingen; het doorvoeren van corrigerende maatregelen of het initiëren en doorvoeren van preventieve maatregelen.

In de praktijk betekent dit dat de tevredenheid van de klant het uitgangspunt is voor de organisatie en dat deze hierop haar werking afstemt. Via voortdurende analyses en evaluaties komt men bovendien tot een continue verbetering van de organisatie.

## Onderzoek naar kwaliteit dienstverlening

Tijdens de maand juni van vorig jaar, nam het gemeentebestuur haar intrek in het nieuwe gemeentehuis. Het doel was om de dienstverlening beter af te stemmen op de behoeften van de Jettenaars. Kort voor de verhuis, organiseerden we via Jette Info een onderzoek naar de tevredenheid van de Jettenaars over de dienstverlening. De resultaten waren bijzonder positief. Enkel de kwaliteit van de onthaalruimte scoorde minder, een probleem dat met de verhuis van de administratie dus aangepakt werd. Om de impact van het nieuw centrum op de dienstverlening te meten en om te waken over de tevredenheid van de bewoners, organiseren we nu opnieuw dit onderzoek.

Via dit onderzoek, dat we jaarlijks zullen herhalen, kan het gemeentebestuur de tevredenheid onder de Jettenaars tegenover haar dienstverlening meten. Op deze manier kan de dienstverlening verder evolueren, hetgeen perfect kadert binnen het ISO-project. Het spreekt voor zich dat we daarvoor rekenen op uw hulp. Als u dit formulier invult, draagt u rechtstreeks bij tot de evolutie van de kwaliteit van het gemeentebestuur en haar diensten. Dank bij voorbaat voor uw medewerking.

### GEEF UW MENING:

• **Laatste bezoek:**

- minder dan 1 maand
- tussen 1 en 6 maanden
- tussen 6 maanden en 1 jaar
- meer dan 1 jaar geleden

• **Met welke dienst/loket hebt u contact gehad?**

.....  
.....  
.....

• **De dienstverlening van het gemeentebestuur is**

- erg goed
- goed
- voldoende
- slecht
- heel slecht

• **De kwaliteit van de onthaalruimte (loketten en lokalen) is**

- erg goed
- goed
- voldoende
- slecht
- heel slecht

• **Het bekomen van correcte informatie over administratieve zaken is**

- erg goed
- goed
- voldoende
- slecht
- heel slecht

• **Het onthaal aan de loketten is**

- erg goed
- goed

- voldoende
- slecht
- heel slecht

┌ **In geval van een slecht of heel slecht onthaal.**

Het onthaal laat de wensen over wat betreft: taal, vriendelijkheid, correcte informatie, wachttijden,...

.....  
.....  
.....

• **De openingsuren zijn**

- erg goed
- goed
- voldoende
- slecht
- heel slecht

### Kwaliteitshandvest

Het gemeentebestuur van Jette wenst de kwaliteit van haar diensten voor de bevolking verder te verbeteren, aan de hand van een kwaliteitshandvest. Hiervoor verbindt zij zich ertoe om het accent te leggen op volgende domeinen:

- Het onthaal en de tevredenheid van de burger
- De communicatie
- De doeltreffendheid
- Het personeel
- De leefomgeving

U vindt het volledige kwaliteitshandvest op onze website [www.jette.be](http://www.jette.be), via een link op de onthaalpagina.

Voorstel wijziging openingsuren:

.....  
.....  
.....

• **De wachttijden zijn**

- erg goed
- goed
- voldoende
- slecht
- heel slecht

**Terug te sturen naar:**

Gemeentebestuur Jette  
Dienst Kwaliteit  
Bernadette Jambre  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette

# Een brochure voor de integratie van de hond in Jette



In België bezit bijna 1 gezin op 4 een hond. Snoopy, Sloeber of Mirza vormen een speelkameraad voor de kinderen en een rustgevende aanwezigheid voor ouderen. Ze spelen dan ook een belangrijke rol in het leven van vele personen.

De aanwezigheid van honden op de openbare ruimte brengt spijtig genoeg ook enkele ongemakken met zich mee, voornamelijk wat betreft de openbare reinheid. In Jette wordt alles in het werk gesteld om de baasjes en hun geliefde viervoeters hun dagelijkse wandeling in de beste omstandigheden te laten verlopen.

## 75 hondenhoekjes

Onze gemeente telt momenteel 75 hondenhoekjes, waarvan 57 hondentoiletten en 18 hondenruimtes. Bovendien zijn er nog bijkomende hondentoiletten voorzien. Men kan stellen dat elke Jetse wijk over haar hondenhoekje beschikt.

Het gemeentebestuur heeft, op initiatief van Schepenen van Leefmilieu Bernard Lacroix, een brochure uitgebracht over de hondenhoekjes. Met ondermeer tips om een puppy een proper gedrag aan te leren, de mening van een dierenarts of een gedetailleerd plan van de verschillende hondenhoekjes binnen de gemeente biedt deze brochure een goed overzicht van de inspanningen die door de gemeentelijke dienst Beplantingen worden geleverd om tot een vlotte integratie te komen van de hond in de stad.

U ontvangt deze brochure binnenkort in uw brievenbus. U kan de brochure ook bekomen aan het onthaal van Het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100).

Meer info: Dienst Beplantingen - 02.478.22.99.



## Duurzaam wonen in Brussel

De vzw Stadswinkel en het Brussels Energie Agentschap organiseren tot 29 november een cyclus gratis lezingen rond duurzaam wonen in Brussel.

Goed isoleren en onderhoud gevelementen zijn de twee onderwerpen die tijdens de maand oktober aan bod komen. Daarnaast vinden er ook nog verschillende Franstalige lezingen plaats. Na de lezingen is er een vragenronde voorzien.

### Programma lezingen rond duurzaam wonen:

- 14 oktober (van 13u tot 16.30u): Hoe moet je goed isoleren?
- 25 oktober (van 12.15u tot 13.45u): Roosters, balkons en andere gevelementen in siersmeedwerk: hoe ze onderhouden, herstellen en restaureren?

Deze informatiesessies vinden plaats in de Sint-Gorikshallen - Sint-Gorikspein 1 in 1000 Brussel, vlakbij de Beurs.



## Waarheen met uw afval ?



De gemeente en het gewest slaan de handen in mekaar om het afval in het Brusselse zoveel mogelijk te beperken. Naast de traditionele ophaling van het huisvuil, zijn er nog verschillende voorzieningen. Zowel voor het groenafval, voor klein chemisch afval als voor hinderlijke voorwerpen zijn er verschillende mogelijkheden gecreëerd waar u met dit afval terecht kan.

### Groenafval

**OPHALING GEWEST.** Het Gewest organiseert op zondagnamiddag een wekelijkse ophaling van groenafval. Deze ophalingen vinden plaats vanaf 14u. U verzamelt uw tuinafval in de groene zakken, takken worden in bundels naast de zakken geplaatst. Deze ophaling van groenafval loopt tot midden november, maar we houden u zeker op de hoogte van de juiste einddatum.

Beplantingsdienst. Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u het hele jaar terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartsysteem met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker.

Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m<sup>3</sup> gratis per jaar, 5 €/m<sup>3</sup> vanaf de 3de m<sup>3</sup>. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 €/m<sup>3</sup>. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 €/m<sup>3</sup>.

### Klein chemisch afval

**MOBIELE GROENE PLEKJES.** Het chemisch afval bevat vaak stoffen die het leefmilieu schade kunnen toebrengen en vraagt dus om een specifieke behandeling. Breng uw huishoudelijk chemisch afval naar de gemeentelijke Groene Plekjes of naar de mobiele Groene Plekjes (voertuigen van Net Brussel).

Opgelet! De groene plekjes mogen niet langer medicatie aanvaarden. Hiermee moet u voortaan bij uw apotheker terecht.

### De kalender van de mobiele Groene Plekjes in Jette tot eind 2006:

Kardinaal Mercierplein (politie) op 9 oktober, 13 november en 11 december telkens van 17.15u tot 18.15u

Woestelaan (OLV van Lourdes) op 23 oktober en 27 november telkens van 18.30u tot 19.30u

### Hinderlijke voorwerpen

**OPHALING DOOR NET BRUSSEL.** Net Brussel komt op afspraak uw hinderlijke voorwerpen aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. U maakt een afspraak, van maandag tot zaterdag, en zorgt ervoor dat er iemand thuis is op de vastgestelde datum en het overeengekomen uur. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m<sup>3</sup> grof huisvuil. Voor elke bijkomende m<sup>3</sup> betaalt u vervolgens 19 €.

**GEWESTELIJK CONTAINERPARK.** U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) ook terecht in twee gewestelijke containerparken. Het Containerpark Noord bevindt zich in de Rupelstraat in Brussel. Het Containerpark Zuid vindt u in de Brits Tweede Legerlaan (vlakbij Humaniteitslaan) in Vorst. Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u. Voor de huishoudens is dit gratis.

Particulieren, handelaars, ambachtstui en kleine ondernemingen kunnen, tegen betaling, eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in de containerparken van het Gewest.

Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.

# Geleid bezoek langs de Jetse bomen

## Bomen met vrije vorm

Bij deze bomen wordt de interventie van de tuinmannen zoveel mogelijk beperkt. De oorspronkelijke vorm van de boom blijft behouden. Deze bomen wachten niet op de interventie van de snoeischaar om te weten hoe ze moeten groeien. Door deze zich vrij te laten vormen, moet men niet vormsnoeien, waardoor de boom als het ware bevrijd wordt. Het is dus belangrijk om de juiste soort te kiezen vooraleer deze vrij kan groeien in de geschikte ruimte.

### Fraxinus of es

Het geslacht Fraxinus telt een 60-tal soorten. Het zijn bomen die over het algemeen goed wind verdragen, met uitzondering van zeewind. Een jonge es kan nogal wat schaduw verdragen, maar op oudere leeftijd zoekt de es het licht op. Na 30 jaar dragen essen vruchten. U vindt deze boom op de de Levis Mirepoixlaan.



De bomen vervullen verschillende functies in de stad. Naast het aanbrengen van een belangrijke dosis zuurstof in een naar adem happende omgeving, dragen ze ook bij tot de kwaliteit van de stadsruimten, door voor kleur en leven te zorgen in de wijken die hierdoor alleen maar aangenamer worden.

De gemeente Jette telt ongeveer 4.000 laanbomen op haar grondgebied. De tuinmannen van de gemeentelijke dienst Beplantingen, in overleg met Schepen van Leefmilieu Bernard Lacroix, zetten zich dagelijks in om het devies van onze gemeente "Jette, een dorp in de stad" alle eer aan te doen.

In juli kon u de bomen in bloei ontdekken en vorige maand namen we jullie mee op een wandeling doorheen de Jetse straten om de bomen met opstaande takken en vormgegeven bomen te ontdekken. Onze reeks gaat deze maand verder met de bomen met vrije vorm en in bolvorm.

Wat ook de soort is van de boom, de gemeentelijke tuinmannen proberen om de boom in vrije vorm te laten, zonder in te grijpen via het snoeien, daar waar de situatie het toelaat: waar de voetpaden of de weg ruim genoeg zijn, waar er geen bus- of vrachtverkeer is,... Sommige bomen nemen automatisch een bolvorm aan. Hierdoor moet er minder geraakt worden aan hun takken en bovendien geeft dit een bijzondere sfeer aan de straat. Het belangrijkste is dat de beplantingen goed passen binnen hun omgeving en er een unieke stemming creëren.



### Eminens 'Umbraculifera' of steppenkers

Deze boom beschikt over een mooi bolvormig kroontje van ongeveer 1 meter breed en hoog. Hij heeft een klein, glanzend donkergroen blad. De steppenkers bloeit in april-mei met kleine witte bloemen in kleine bundels. Men kan exemplaren van deze soort ontdekken in de Thomaesstraat.

### Pyrus calleryana 'Chanticleer'

Deze prachtige sierperenboom van 8 tot 12 meter heeft een smalle eivormige tot kegelvormige kroon. De glanzend groene bladeren zijn zeer opvallend met gele, oranje en rode herfstkleuren. De Chanticleer is een rijke bloeier die vaak reeds in maart bloeit. U vindt deze boomsoort op de De Heynlaan, pare zijde.



## Bomen in bolvorm

Hun gebruik is veeleer beperkt maar door hun beperkte ontwikkeling erg interessant voor kleine tuinen of ruimtes. Bovendien zorgt hun compacte kroon voor een bijkomende troef, voornamelijk in de zomer: schaduw.



### Photinia fraseri 'Red Robin'

Deze boom is familie van de roosachtigen en is oorspronkelijk afkomstig uit zuid-oost-Azië en China. Deze heester heeft een taai gebladerte en kan dus gesnoeid worden tussen 3 en 5 meter. Deze boom moet beschermd worden tegen koude wind. De rode kleur van zijn nieuwe bladeren zorgen voor een extra troef. Deze bijzondere boom vindt u in de Van Bortonnestraat.

**Volgende maand:**

**Een overzicht van de mooiste laanbomen in Jette.**

## Verwarmingsfonds maakt stookoliefactuur draaglijker



De winter doet zachtjesaan z'n intreden in ons land. De hoge stookolieprijzen zorgen ervoor dat de verwarmingskosten voor veel mensen een zware last vormen. Hoewel verwarming als een basisrecht kan beschouwd worden, kunnen de sociaal minst begunstigde echter met belangrijke betalingsproblemen kampen. Daarom werd de vzw Sociaal Verwarmingsfonds opgericht, op initiatief van de overheid en de verwarmingssector.

Het Fonds komt gedeeltelijk tussen in de betaling van de verwarmingsfactuur van personen die zich in een moeilijke situatie bevinden. Het is enkel actief

tijdens de verwarmingsperiode, dat wil zeggen van 1 september tot 30 april van elk jaar.

De in aanmerking komende brandstoffen zijn huisbrandolie (of mazout) in bulk, huisbrandolie aan de pomp (voor petroleumkachels), lamppetroleum aan de pomp of bulkpropanaas.

### Wie kan een beroep doen op dit verwarmingsfonds?

Er zijn drie categorieën mensen die recht hebben op dit verwarmingsfonds:

#### Personen met recht op verhoogde verzekeringstegemoetkoming

De volgende sociale statuten hebben recht op de verhoogde verzekerings-tegemoetkoming:

- WIGW's : weduwe of weduwnaar, invalide, gepensioneerde, wees;
- kind met een handicap met een verhoogde kinderbijslag;
- langdurig werkloze (sinds meer dan een jaar) en ouder dan 50 jaar;

- gerechtigde op een inkomensgarantie voor ouderen of op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;
- gerechtigde op een uitkering voor personen met een handicap;
- leefloongerechtigde;
- gerechtigde op een financiële maatschappelijke hulp equivalent aan het leefloon.

Er gelden ook loonvoorwaarden.

#### Personen met begrensd inkomen

De personen met een jaarlijks bruto belastbaar gezinsinkomen dat lager is of gelijk aan 13.246,34 €, verhoogd met 2.452,25 € per persoon ten laste. Voor de berekening van dat inkomen wordt rekening gehouden met het kadastraal inkomen (x3) van andere woningen dan de gezinswoning

#### Personen met schuldoverlast

Personen met een schuldbemiddeling of een collectieve schuldenregeling en die de verwarmingsfactuur niet kunnen betalen.

### Bedrag

Het terugbetaalde bedrag hangt af van de gefactureerde prijs van de brandstof : hoe hoger de prijs, hoe groter de tussenkomst. Het Fonds komt tussen voor maximum 1500 liter en voor een totaalbedrag van maximum 195 € per winter per gezin.

Is de prijs lager dan 0,40 €/L, dan komt het verwarmingsfonds niet tussen. Naargelang de prijs, zal de tussenkomst schommelen tussen 0,03 € toelage/liter en 0,13 € toelage/liter.

Voor personen die zich verwarmen met stookolie of verwarmingspetroleum (ook genoemd lamppetroleum) gekocht aan de pomp, is een forfaitaire toelage voorzien van 100 €.

Indien u denkt recht te hebben op steun van het Sociaal Verwarmingsfonds, moet u contact opnemen met het OCMW van uw gemeente binnen de 60 dagen na de levering.

Meer info: 02.503.27.23 of [www.verwarmingsfonds.be](http://www.verwarmingsfonds.be).

## Kinderen klikvast in de auto

Verplaatsingen met de wagen hebben niet alleen betrekking op de volwassenen. Ook kinderen worden met de wagen vervoerd naar school, naar de sportclub, bij de dokter,... Kinderen zijn bijzonder kwetsbaar in de wagen en moeten dus ook als dusdanig beschermd worden.

Sinds 1 september 2006 gelden er nieuwe regels rond het vervoeren van kinderen. Kinderen (jonger dan 18 jaar) kleiner dan 1,35m moeten in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem worden vervoerd in de wagen. Kinderen van 1,35m of groter, moeten in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem worden vervoerd, of de veiligheidsgordel dragen. Concreet is het verplicht om kleine

kinderen te vervoeren in een kinderzitje, en grotere kinderen op een verhogingskussen (met of zonder ruggesteun).

### Wat verstaat men onder een geschikt kinderbeveiligingssysteem?

Een objectief criterium om een geschikt kinderbeveiligingssysteem te bepalen, is het gewicht van het kind. Er bestaan verschillende categorieën van kinderbeveiligingssystemen, naargelang het gewicht van het kind.

- **Groep 0** is geschikt voor kinderen tot 10 kg. Dit zijn de reiswiegen voor in de wagen en bepaalde modellen van

babyzitjes tegen de rijrichting in.

- **Groep 0+** zijn de babyzitjes tegen de rijrichting in voor kinderen tot 13 kg.

Groep 1 is bestemd voor kinderen van 9 tot 18 kg. Het betreft kinderzitjes die in de rijrichting staan en waarin het kind wordt vastgemaakt met 5 riempjes.

- **Groep 2** is voorzien voor de groep 15-25 kg en groep 3 voor 22-36 kg. In de praktijk worden deze 2 groepen vaak gecombineerd: het zijn de verhogingskussens (15-36 kg). Het kind wordt op het verhogingskussen geplaatst en vastgeklemd met de gewone driepuntsgordel van de wagen.

Een botsing tegen 50 km/u is voor een

kind dat niet vastgeklemd is gelijk aan een val van meer dan 10 meter hoogte. Een correct gebruik van een kinderzitje vermindert maal 3 het risico op sterfte of zware kwetsuren. Zowel vooraan als achteraan in de wagen is het dus van vitaal belang dat uw kind vastgeklemd is.

### Meer info:

Het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid heeft de brochure "Kinderen klikvast in de auto" uitgebracht. U kan deze gratis downloaden op hun website [www.bivv.be](http://www.bivv.be) of aanvragen bij de cel Educatie van het BIVV op 02.244.15.11.

## Agressiviteit in de stad helpt je niet vooruit

De Vereniging van Stad en Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest organiseert van 2 tot 29 oktober een sensibiliseringscampagne rond verkeersveiligheid. Verkeersagressie vormt het centrale thema.

Sommige mensen beschouwen het verkeer als een strijd en de openbare ruimte als strijdtoneel. Alle slagen zijn toegelaten, ik wring mij door het verkeer en lap daarbij de elementaire verkeersregels aan mijn laars. Veiligheid? Dat is mijn zaak niet!

Automobilisten, voetgangers, fietsers,... iedereen heeft zijn plaats in het verkeer. De weggebruikers zijn geen punching balls. Berg dus jouw bokshandschoenen op en leef deze eenvoudige regels na.

Het is ondermeer verboden, op straffe van een geldboete:

- over te steken bij rood licht / door het rode licht te rijden
- met de fiets op het voetpad te rijden

- een voetganger die wil oversteken op een zebepad, niet te laten oversteken (opgelet: de tram heeft altijd voorrang op ALLE weggebruikers!)
- te parkeren op een voetpad of zebepad, op een fietspad of op een halte van het openbaar vervoer
- te rijden of te parkeren op de eigen bedding van het openbaar vervoer
- richtingaanwijzers niet te gebruiken bij het veranderen van rijstrook of richting
- gebruikers van het openbaar vervoer bij het uit- of instappen in gevaar te brengen

Denk niet alleen aan de boete, maar in de eerste plaats aan de veiligheid van iedereen. Jouw leven en dat van anderen zal er mooier van worden... en ook langer!

Om u te helpen uw kalmte te bewaren in het verkeer, kan u vanaf 16 oktober kleine stressballetjes bekomen aan het onthaal van Het Gemeentehuis - Wemmelsesteenweg 100.





# Ontbijten voor het goede doel



Op zondag 19 november 2006, nodigt de ploeg van de Oxfam-Wereldwinkels u uit op haar ontbijt "Made in Dignity". Tijdens dit (h)eerlijk ontbijt krijgt u Oxfam Fairtrade-producten voorgeschoteld zoals koffie, thee, fruitsap, rietsuiker, honing, rijstkoekjes,...

Jaarlijks nemen honderden Jettaren deel aan dit ontbijt, in het kader van de solidariteit. In een aangename sfeer kan men er eveneens de andere producten uit het gamma Made in Dignity ontdekken zoals de ambachtelijke voorwerpen, speelgoed, kledij, cosmetica,... Het doel van de Oxfam-Wereldwinkels is om enerzijds de producenten uit het Zuiden een eerlijke prijs te betalen en anderzijds minder en beter te consumeren.



## Het fietsatelier van Spullenhulp kan uw hulp gebruiken

Spullenhulp richtte eind 2005 een fietsatelier op. Enkele maanden later is dit atelier, hoewel nog in zijn kinderschoenen, uitgegroeid tot een succesvol initiatief. Om dit fietsatelier verder te ontwikkelen, is spullenhulp echter op zoek naar fietsen of fietsonderdelen. Alle bruikbaar materiaal dat u de vzw kan bezorgen is welkom en zal bijdragen tot het verdere succes van dit project.

In het fietsatelier van Spullenhulp worden fietsen opgeknapt die ze via hun ophalingsdienst kregen of rechtstreeks van schenkers. Bewoners van het Onthaalhuis van Spullenhulp of andere statuten worden ingeschakeld in dit project en krijgen een basisopleiding over fietsherstelling en -mechanica. Op deze manier heeft het fietsatelier een dubbel doel. Naast het praktisch aspect om fietsen op te knappen, beoogt dit atelier ook maatschappelijke en professionele herintegratie door het opnieuw aanleren van de levensritmes en de gedragingen die eigen zijn aan de arbeidswereld in een bedrijf of een werkplaats.



De verworven fietsen worden door de fietsgekke medewerkers hersteld en schoongemaakt. Nadien zien de fietsen er weer als nieuw uit en worden ze te koop gesteld in de winkel, tegen prijzen die elke concurrentie tarten. Zo kan iedereen lustig rondfietsen in Brussel. In 6 maanden tijd verlieten niet minder dan 153 fietsen het atelier en vonden een koper in de winkel aan de Amerikaansestraat. De gemiddelde prijs voor een fiets schommelde rond 40 €.

Gezien het succes van het fietsatelier, kan Spullenhulp alle geschonken fietsen en fietsonderdelen meer dan gebruiken. Aarzel dus niet om dit project te steunen.

Info: Vzw Spullenhulp, Amerikaansestraat 101, 1050 Brussel - tel: 02.537.30.26.

## Chauffeurs gezocht voor de Minder Mobielcentrale

Niet iedereen kan zich even vlot verplaatsen. De dienst gezinshulp van het OCMW heeft daarom een Minder Mobielcentrale opgericht binnen onze gemeente om mensen met een beperkte mobiliteit te helpen bij hun verplaatsingen. De dienst is echter nog op zoek naar vrijwilligers om het project te ondersteunen.

In Vlaanderen bestaat de Minder Mobielcentrale reeds sinds een vijftiental jaar. Dit initiatief van Taxistop brengt vrijwilligers met een voertuig en een beetje tijd in contact met mensen met een beperkt inkomen die zich moeilijk kunnen verplaatsen door uiteenlopende redenen (leeftijd, handicap, isolement,...). Door het succes van dit project in Vlaanderen, lanceerde het OCMW in Jette een gelijkaardig initiatief in Jette. De dienst gezinshulp coördineert de aanvragen en zoekt een beschikbare chauffeur die zich wil inzetten voor anderen. Om het project in goede banen te leiden zoekt het OCMW nog vrijwilligers in het bezit van een auto in goede staat (en verzekerd) en vrije tijd (twee namiddagen per week).

De vrijwilligers moeten zich enkel bekommeren over hun stiptheid. Voor het overige zijn ze niet verbonden aan strikte

uurroosters aangezien ze zich inzetten voor de Centrale zoals het hen uitkomt, naargelang hun beschikbare tijd. Bovendien blijven de vrijwilligers steeds baas over hun eigen voertuig. De voertuigen die worden ingezet voor de Centrale worden trouwens verzekerd tegen alle problemen die zich zouden kunnen voordoen tijdens de

verplaatsingen voor de dienst (beschadiging aan het voertuig, aan de vervoerde persoon, aan de bestuurder,...). Er wordt een forfaitaire vergoeding berekend op basis van het aantal kilometer. De vrijwilligers moet dus geen kosten maken om zich ten dienste te stellen van anderen.

Als u geïnteresseerd bent om u als vrijwilliger in de zetten voor de Minder Mobielcentrale, kan u het OCMW contacteren. Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn - Minder Mobielcentrale - Sint-Pieterskerkstraat 47-49 - tel: 02.422.46.96.

## Nieuw!! Strijkwinkel in Jette

### Strijkwinkel

Wemmelsesteenweg 249  
1090 Jette  
Tel: 02.420.11.95

Openingsuren:  
Maandag: van 7.30u tot 17u  
Dinsdag: van 08.30u tot 18u  
Woensdag: van 7.30u tot 17u  
Donderdag: van 08.30u tot 18u  
Vrijdag: van 08.30u tot 12u

Sinds kort kan u met uw was terecht in de nieuwe Strijkwinkel van het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap. Breng je was binnen in de Strijkwinkel en 2 dagen later kan je hem al komen ophalen. Netjes geplooid en vakkundig gestreken. Zonder dat dit een fortuin kost.

De betaling in de strijkwinkel gebeurt met dienstencheques. Deze kan je bekomen online via [www.dienstencheques.be](http://www.dienstencheques.be) of met een inschrijvingsformulier beschikbaar in de Werkwinkel (L. Theodorstraat 204 - 1090 Jette - Tel: 02.421.65.00).



### Prijslijst Strijkwinkel

Hemd, bloes . . . . .	0,95 €
Broek . . . . .	0,99 €
Rok . . . . .	0,76 €
Short . . . . .	0,61 €
Vest . . . . .	1,44 €
Handdoek . . . . .	0,23 €
Bedovertrek . . . . .	1,37 €

# Taal aan Tafel

## Nederlandse lessen moeten communicatie met school vergemakkelijken

De communicatie tussen de school en de ouders speelt een belangrijke rol bij de schoolloopbaan van een kind. Een taalbarrière kan echter voor problemen zorgen, een trend die men steeds vaker opmerkt. Via het project Taal aan Tafel, wil het Huis van het Nederlands een oplossing bieden. Zo kan u Nederlands leren, specifiek gericht op de contacten met de school.

Het Huis van het Nederlands organiseert vanaf oktober 2006 in de Nederlandstalige scholen van Jette Taal aan Tafel. Hiermee wil het Huis ouders, leerkrachten, directie en andere schoolbetrokken partners uitnodigen om samen na te denken over een goede communicatie over de kinderen met en in de school. Een goede ontwikkeling van de kinderen is immers een bezorgdheid die door iedereen gedeeld wordt.

Op welke manier taal een rol kan spelen in de ontwikkeling van het kind roept momenteel echter nog veel vragen, onzekerheden, clichés en vooroordelen op. Net daarom probeert het Huis alle betrokkenen aan 'tafel' te krijgen om dit hete hangijzer 'taal' aan te snijden en te relateren aan de ontwikkeling van het kind. In dit kader is het namelijk belangrijk dat het kind opgroeit in een taalrijke omgeving, waarbij het taalgebruik an sich maximaal gestimuleerd wordt. Daarnaast is het cruciaal dat ouders betrokken zijn bij de schoolcarrière van hun kind.

Communicatie en taal staan dus centraal tijdens Taal aan Tafel. Thema's die aan bod komen zijn o.a. de rol van een taalrijk klimaat in de opvoeding, tips voor ouders om hierop in te spelen, het belang van ouderbetrokkenheid, de

inspanningen van de school hierin, de mogelijkheden om Nederlands te leren in Brussel,...

### Lessenreeks vanaf 2007

Aan dit initiatief wordt ook een lessenreeks gekoppeld die start in januari 2007. Hiermee wil het Huis anderstalige ouders het Nederlands leren dat ze nodig hebben om vlotter te communiceren met de school. Dit lessenaanbod is afgestemd op de praktijk: een praatje slaan met de leerkracht, het rapport ophalen tijdens het oudercontact, de brieven van de school begrijpen,... Voor 2006-2007 wil het Huis van het Nederlands deze specifieke cursus NT2 (Nederlands als tweede taal) aanbieden aan alle geïnteresseerde Nederlandstalige scholen in Jette.

### Wanneer?

- Kleuter- en basisschool Sint-Michiels: woensdag 4 oktober om 8.30u
- KTA Jette: vrijdag 27 oktober om 14u
- Kleuter- en basisschool Van Asbroeck: 13 november om 9u
- Kleuter- en basisschool Vande Borne: 11 december om 9u
- Kleuter- en basisschool Wittouck: 23 november om 13.30u
- Sint-Pieterscollege (kleuter- en basisschool): 6 november om 9u
- Sint-Pieterscollege (secundaire school): nog te bevestigen

### Meer info?

Contacteer:  
Kim Willems  
Tel: 02.501.66.62  
Kim.willems@huisnederlandsbrussel.be  
of Jozefien Lecluyse  
Tel: 02.501.66.75  
Jozefien.lecluyse@huisnederlandsbrussel.be

## Kies voor kinderen, kies voor pleegzorg

De vzw 'Kiezen voor Kinderen' heeft als pleegzorgdienst reeds meer dan 20 jaar ervaring. De dienst ontfermt zich over plaatsingen van kinderen en jongeren (0j - 18j). Hierbij wordt in het bijzonder gewaakt over het bewaren van de band tussen het kind en de ouders. Het team staat in voor de begeleiding van meer dan 50 kinderen en jongeren. Hun taak bestaat uit het werven en selecteren van kandidaat-gezinnen, het voorbereiden van een plaatsing, het zoeken naar een geschikt gezin voor het aangemelde kind, het begeleiden van een plaatsing, het evalueren van de begeleiding en nazorg.

### Tijdelijke oplossing voor probleemsituatie

Waarom kinderen geplaatst worden verschilt van situatie tot situatie, maar altijd gaat het erom dat hun opvoeding en ontwikkeling in het gedrang komen door de probleemsituatie waarin zij zich op dat ogenblik bevinden. Enkele voorbeelden van voorkomende probleemsituaties: verwaarlozing van kinderen als gevolg van onmacht van de ouders, of omdat dat zij overspoeld worden door tal van problemen (materieel, sociaal, justitieel, ...); ouders slagen er niet in een minimum aan stabiliteit te bieden aan hun kinderen; verslavingsproblemen van ouders; kinderen die slachtoffer zijn van misbruik of mishandeling door de ouders of wiens ouders hen hiertegen niet (kunnen) beschermen; conflicten van ouders met hun kinderen die escaleren; ziekte of overlijden van ouders; jonge vluchtelingen die volledig op zichzelf aangewezen zijn.

'Kiezen voor Kinderen' organiseert ook weekend- en/of vakantieopvang voor minderjarigen die geplaatst zijn in een instelling. Het betreft kinderen en jongeren die niet voldoende kunnen terugvallen op eigen context. Daarom tracht men hen de mogelijkheid aanbieden toch een eigen netwerk uit te bouwen buiten de instelling.

### Wie kan pleeggezin worden?

In theorie zou iedere volwassene pleegouder kunnen worden. Het speelt immers geen rol welke opleiding iemand gehad heeft, of iemand al of niet gehuwd is, alleenstaand of samenwonend is. Er zijn pleeggezinnen met kinderen, en zonder. Er zijn jonge pleeggezinnen, en oudere. Sommige wonen in een huis op het platteland, anderen in de stad. Sommigen werken buitenshuis, anderen niet. Er zijn er met Belgische nationaliteit, en met buitenlandse. Toch wordt niet iedereen die er op een bepaald ogenblik aan denkt, ook effectief een pleeggezin. Kandidaat-gezinnen doorlopen bij ons een selectieprocedure, die tegelijkertijd een belangrijke voorbereiding op eventueel pleegouderschap inhoudt. In deze fase kunnen zowel de dienst als de kandidaten tot het besluit komen dat toch beter niet met pleegzorg gestart wordt.

Op de informatieavond krijgen geïnteresseerden uitgebreide informatie over pleegzorg en wordt er gepeild naar de algemene motivatie van de geïnteresseerden. Na de informatieavond of het kennismakingsgesprek kunnen deelnemers zich schriftelijk inschrijven als kandidaat-pleegouders. 'Kiezen voor Kinderen' neemt op basis daarvan zelf contact op met de kandidaten om afspraken te maken voor de selectie. Deze gebeurt individueel en is opgebouwd uit een reeks selectiegesprekken (4-5) rond specifieke thema's en een afrondend evaluatiegesprek.

### Geïnteresseerd?

Kom dan naar de Informatieavond  
Kiezen voor Kinderen  
donderdag 12 oktober 2006 om  
20 uur  
Kiezen voor Kinderen vzw  
Firmin Lecharlierlaan 147  
1090 Jette  
Tel: 02.426.10.55  
Fax: 02.426.68.42.



## Leerlingen KTA Jette goed voorbereid naar gemeenteraadsverkiezingen

Binnen het KTA Jette wordt er, naar aanleiding van de komende gemeenteraadsverkiezingen, een lessenreeks georganiseerd rond gemeentepolitiek. Binnen het vak 'Project Algemene Vakken' (PAV) wordt zo getracht de desinteresse van jongeren tegenover politiek weg te werken. Veel leerlingen uit de derde graad van het BSO zullen immers stemplichtig zijn in oktober en het KTA Jette wil hen helpen een goede keuze te maken.

Zo wordt er op een aangename manier gewerkt rond gemeentepolitiek. Er wordt een algemeen raamkader geschetst rond het ontstaan en de redenen van gemeenteraadsverkiezingen, maar de leerlingen gaan ook zeer actief aan de slag rond dit thema.

Dit gaat van een interview over de beweegredenen van een beginnende politica tot het ontleden van een gemeenteraad. Ook het houden van werkvergaderingen staan ook op het programma. Daarnaast moeten de leerlingen een map aanleggen met krantenknipsels over het thema en analyseren ze verkiezingslogans. Tenslotte maken ze ook een individuele opdracht over hun eigen gemeente. In de loop van het schooljaar zullen er ook nog leerlingenverkiezingen plaatsvinden op de school zelf.

Omdat ze niet bewust bezig zijn met politiek vullen de leerlingen elk afzonderlijk het onderzoek 'Nadenken over politiek' in. Op die manier leren ze hun eigen mening te verduidelijken en kunnen ze op een genuanceerde manier met elkaar over politiek spreken. Tenslotte worden er volgende week verkiezingen georganiseerd waarbij de leerlingen hun stem kunnen uitbrengen op de partijen die in Jette deelnemen aan de verkiezingen. Zo kan nagegaan worden of de leerlingen anders zouden stemmen dan de modale burger uit Jette.

Het doel is om ervoor te zorgen dat de leerlingen van de derde graad BSO op 8 oktober een weloverwogen keuze zullen maken.

# Beste Brusselse ambachtslui gezocht

Dit najaar worden voor de eerste maal de Brusselse ambachtslui in de bloemetjes gezet, via de wedstrijd "Beste Brusselse Ambachtslui". Alle ambachtslui uit alle beroepen kunnen in de prijzen vallen die worden uitgereikt aan de beste creaties binnen het thema "Mode en Design".

De wedstrijd haalde de mosterd bij de Franse organisatie "Meilleur ouvrier de France". Het doel is om de Brusselse ambachtslui te belonen voor hun kunde, hun creativiteit, hun troeven binnen de Brusselse economie.

De ambachtslui nemen een bijzondere plaats in binnen de handelswereld. Hun technische handenarbeid vraagt heel wat vaardigheid, tijd en inspanningen. Een contradictie met onze gejaagde levenswijze waar productiviteit het codewoord is. Meteen ook de reden waarom deze ambachtslui een zeldzame soort worden. Hoog tijd dus om hen eens in de spots te plaatsen.

De prijzen voor de beste Brusselse ambachtslui zullen uitgereikt worden op de 10de editie van ArtisanArt, het salon voor ambachten, kunstambachten en streekgastronomie dat van 1 tot 5 november 2006 loopt in de gebouwen van Tour & Taxis in Brussel. De jury wordt voorgezeten door Olivier Strelli.

Indien u op dit salon uw vakkennis en uw creaties wilt voorstellen en/of een van de Beste Brusselse Ambachtslui van 2006 worden, moet u een deelnemingsdossier indienen voor 15 oktober 2006.



Voor alle bijkomende informatie over deze wedstrijd kan u contact opnemen met de organisatie op het telefoonnummer 02.647.24.00 of via het e-mailadres [info@artisanart.be](mailto:info@artisanart.be).

Meer info over ArtisanArt: 02.647.81.90 of [www.artisanart.be](http://www.artisanart.be).



## Een buitengewone tuinman in Jette Bekendste tomatenverzamelaar van Brussel



Als men het heiligdom bezoekt van de bekendste tomatenverzamelaar van Brussel op de dag dat zijn vrouw beslist heeft om confituur te maken, waant men zich Alice in Wonderland. Net als de hoofdrolspeelster uit deze Disney-klassieker, maakt het proeven van de confituur je met mondjesmaat opnieuw klein. Gelukkig is het geen fysiek fenomeen, maar men wordt er herinnerd aan de zachtste momenten uit onze kinderdagen.

Dit gevoel blijft als Michel Loute zijn tuin toont. Men kijkt zich de ogen uit als men het lapje grond ontdekt met de verschillende tomaten. Van alle kleuren en maten, zijn de vruchten van Michel Loute bijzonder gevarieerd. Zijn collectie telt momenteel meer tomaatvariëteiten dan er dagen in een jaar zijn. 388 tomaatsoorten worden er met zorg gekweekt in deze Jetse tuin. Zwarte tomaten, gele, trostomaten, kerstomaten of groot als een pompelmoes,... Men vindt ze allemaal in deze tuin in de Bonaventurestraat.

Als men hem vraagt waarom hij ervoor gekozen heeft om tomaten te verzamelen,

veeleer dan een andere groentensoort, antwoordt deze regelmatige tv-gast dat dit eerder toevallig ontstond. Met het ontdekken van de omvang van de bestaande soorten, besliste hij om minstens 1 exemplaar van elke soort te telen. Doorheen de jaren, is de collectie van Michel Loute dan ook bijzonder indrukwekkend geworden. In die mate dat andere verzamelaars (van binnen en buiten onze landgrenzen) een beroep doen op hem om zaden uit te wisselen.

De tomaten zijn niet de enige interesse van Michel Loute. Uit heel zijn tuin blijkt zijn aandacht voor de natuur en de biologische landbouw. Elk vlak, of het nu gaat over kruiden, groenten of fruit, gaat samen met een ander type begroeiing. Zo zal een groente die de bodem verrijkt naast een andere groente geplaatst worden die veel voedingsstoffen nodig heeft.

Michel Loute is dusdanig gepassioneerd door de teelt dat hij reeds een boek schreef over de groententuin. Dit boek is enorm gedocumenteerd en werd, wegens een gebrekkige interesse van de uitgever, op eigen beheer uitgegeven door de auteur en wordt te koop aangeboden op artisanale markten. Nochtans lijkt de wind te keren: gezien de kwaliteit van zijn eerste pennenvrucht en de aanmoedigingen, zouden ook andere boeken kunnen verschijnen en in de boekhandel kunnen terechtkomen.

Op het uiteinde van de tuin van het gezin Loute, ontdekt men vreemde gewassen langs de tomaten. Michel Loute vertelt dat hij, mocht hij over meer tijd en ruimte beschikken, zich ook graag zou richten op een pompoencollectie. Een

bijzondere soort, die enorme volumes kan aannemen, maar misschien wel toepasselijk voor deze bijzondere Jettenaar die geen uitdaging uit de weg gaat.

Dan is het moment gekomen om de verborgen schoonheid die deze tuin vormt achter te laten en opnieuw met twee voeten in de realiteit terecht te komen.





# Zonder auto, mobiel in Jette

## Ruiters en wijkfeesten

Er was heel wat beweging in de Jetse straten op 17 september. Niet de traditionele wagens, maar zachte weggebruikers palmden de openbare ruimte in. Ze maakten gebruik van deze auto-loze zondag om (definitief?) voor een nieuw vervoermiddel te kiezen. De fietsers, wandelaars, rollerskaters en het voor de gelegenheid gratis openbare vervoer beheersten het straatbeeld. Langs de Tentoonstellingslaan merkten we zelfs enkele ruiters op. De bevolking lijkt dit initiatief, toe aan z'n 5de editie, steeds meer te appreciëren. Ook het leefmilieu haalt opgelucht adem als dit initiatief z'n opwachting maakt. Het dagelijkse wegverkeer vormt een van de voornaamste vervuilingsoorzaken van de stadslucht. Een minpuntje echter: het onverantwoorde gedrag van veel fietsers en wandelaars die de wegcode blijkbaar volledig vergeten zijn.

Op het Kardinaal Mercierplein werd er de hele dag strijd geleverd tijdens de gocart-race. Naast het aanmoedigen van de deelnemers aan deze wedstrijd, kon men op het Kardinaal Mercierplein ook terecht bij de informatiestand van het gemeentebestuur. Men vond er allerlei informatie over de gemeente, brochures over de verkeersveiligheid, mobiliteit en leefmilieu. Bovendien kon men er meer te weten komen over het wijkcontract dat afgesloten werd tussen de gemeente Jette en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de wijken "Hart van Jette" en "Carton de Wiart" te laten heropleven.



In het kader van de Openmonumentendagen, deed de tentoonstelling "Jette, gisteren en vandaag" in de Abdij van Dieleghem dienst als toneel voor het optreden van de leerkrachten van de muziekacademie.

De actie "Zonder auto, mobiel in Jette" leefde vooral op dankzij de wijkanimaties. Van de activiteiten in de Mercuregalerij tot het festival "mixture urbaine" in de Esseghegebouwen, kon men in de Jetse straten ook genieten van allerlei initiatieven van de bewoners die bijdragen tot de gezelligheid in hun wijk.

Meer dan een dag waarbij de bewoners gesensibiliseerd worden over alternatieve vervoersmiddelen, vormt de auto-loze zondag ook de gelegenheid om wijkanimatie uit te werken en om de uitwisseling en ontmoeting tussen bewoners te stimuleren.

## De Kinderboerderij feest met jong en oud



Afgelopen 9 en 10 september mocht de Kinderboerderij van Jette heel wat bezoekers verwelkomen tijdens haar traditioneel groot feest. Naar jaarlijkse gewoonte, hadden voorzitter van de Kinderboerderij Louis Vandenheede en de animators allerlei animatie voorzien voor klein en groot. De kinderen konden genieten van een wandeling in een koets of op de rug van een poney of deeg kneden en brood bakken in het bakkersatelier. Maar ook de klassieke activiteiten waren aanwezig zoals grimeren, eendjes vissen of de klimmast. De kleine muzikliefhebbers namen vol overgave deel aan de muziekworkshop

waar ze verschillende instrumenten konden uitproberen. De stoutmoedigsten onder hen konden ook enkele circustechnieken aanleren. Als kroon op het werk, lieten de clowns de jonge bezoektjes met open mond genieten van hun spektakel.

Ook de ouders konden het kinderboerderijfeest smaken. Terwijl de kinderen de kinderboer bij en haar dieren ontdekten, genoten de volwassenen van de plattelandsspecialiteiten en de natuurlijke producten uit de boerderijwinkel. Op uw gezondheid en tot volgend jaar!

## OP STAP MET DE JETSE SENIOREN

Dit najaar staan er voor de Jetse senioren heel wat activiteiten op het programma. Leerrijke en ontspannende daguitstappen, spektakels, muzikale optredens,...

### Bezoek Bakkerijmuseum en geleide bustocht "Veurne Ambacht" - 9 november

Op 9 november om 8u vertrekt de bus op het Kardinaal Mercierplein richting Veurne. Bij aankomst in het bakkerijmuseum kunnen de senioren eerst genieten van een lekker kopje koffie met een Veurnse slaapmuts. Na de koffie volgt er een leerzame rondleiding in het bakkerijmuseum.

Rond de middag gaat de uitstap richting restaurant "Retorika" voor het middagmaal. Om 14.15u begeleidt de gids een bustocht doorheen "Veurne Ambacht". De tocht gaat langs de Moeren, de dorpjes Beauvoorde, Houtem, Leisele, Izenberge en Bulskamp. Als afsluiter wordt er gestopt in een gezellig cafeetje voor een lekkere streekgebonden picon. Rond 18u wordt de terugtocht richting Jette aangevat.

Prijs: 35 euro (busdienst, ingang en rondleiding bakkerijmuseum, 3-gangenmenu, bustocht met gids en een lekkere picon)

### Argentijns spektakel - 16 november

Op donderdag 16 november om 14.30u vindt in de gemeentelijke feestzaal een uniek Argentijns spektakel plaats. De groep Urbango zal er voor een meeslepend muzikaal optreden zorgen, terwijl u ook heerlijke Argentijnse hapjes kan ontdekken.

De groep Urbango is opgericht door Eduardo Baro, een Argentijns componist-musicus die sinds vele jaren in Brussel woont en werkt. Hij wordt omringd door meerdere muzikanten met een uitgebreide ervaring in de Argentijnse muziek. De groep heeft een variabele bezetting bestaande uit bandoneon, piano, gitaar, saxofoon en zang. Het repertoire van de groep omvat een breed spectrum Argentijnse muziek op basis van de traditionele tango over de typische ritmes van een chacarera of een milonga naar de hedendaagse "tango nuevo" beweging die door Astor Piazzolla werd ingezet.

Bij de pauze krijgt u de kans te proeven van enkele Argentijnse specialiteiten zoals de "Empanadas Artesanales Argentinas" (gezouten ovengebakken hapjes) vergezeld van een Argentijnse wijn of de "Tanguitos" (cake met confituur) vergezeld van een koffie.

Prijs: 14 euro (spektakel, degustaties, een glas wijn en een koffie)

### Bezoek likeurstokerij De Klok en dansnamiddag in Dendermonde - 7 december

Op donderdag 7 december vertrekken de Jetse senioren om 8.30u op het Kardinaal Mercierplein voor een bezoek aan de Likeurstokerij "De Klok" te Serskamp. Echte, ambachtelijke advocaat, bereid volgens een aloude recept! "De Klok" bereidt al twee generaties lang een 100% natuurlijke, dikvloeibare advocaat met de onovertrefbare smaak van vroeger.

Daar aangekomen wachten 2 tassen koffie vergezeld van een jenever (smaak naar keuze) en een ambachtelijke speculoos. Rond 10u start de produktierondleiding en als afsluiter wordt er nogmaals een koffie aangeboden met een lekkere advocaat en een advocaatpraline.

Op het einde van de voormiddag gaat het richting Dendermonde, waar kan genoten worden van een 3-gangendiner in het restaurant "Den Notendijk". Na de heerlijke maaltijd staat er een dansnamiddag op het programma met orkest. Tevens vindt er in "Den Notendijk" een kerstbeurs plaats met mogelijkheid tot het aankopen van leuke kerstgeschenkjes, drinken van een gluwhein,... Na de dansnamiddag, rond 18u, keert de bus terug naar Jette.

Prijs: 48 euro (busdienst, degustatie + rondleiding "De Klok", 3-gangendiner met aperitief, water, wijn en koffie inbegrepen)

Voor bijkomende inlichtingen: bellen naar de dienst Senioren op het nr. 02.423.12.67

Voor inschrijvingen: dienst Senioren - Wemmelsesteenweg 100 - dagelijks van 10u tot 11.30u, behalve op donderdag van 14u tot 15.30u.

## DAT WORDT GEVIERT !

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt? U viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten. Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij Lucien Vermeiren, Ambtenaar van de burgerlijke stand (02/423.12.16) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Wemmelsesteenweg 100 in 1090 Jette - tel: 02/423.12.70).

Gefeliciteerd...

... aan Mevrouw Hélène Van den Brempt die haar 100ste verjaardag vierde op 15 september 2006.



## "Slim mobiele senioren" sturen mee het lokale mobiliteitsbeleid

Onze huidige mobiliteit is sterk autogericht en we raken meer en meer verstrikt in een groeiende verkeersknoep: verkeersveiligheid, leefbaarheid, bereikbaarheid van bestemmingen in onze eigen buurt of gemeente vormen steeds groter wordende uitdagingen. Steeds meer groepen hebben minder kansen om zich te verplaatsen. Senioren vormen een risicogroep, in het bijzonder senioren vanaf 70 jaar. Bij gebrek aan mobiliteit komen oudere senioren steeds meer in een sociaal isolement terecht. Ze worden sneller eenzaam dan senioren die zich zelfstandig kunnen verplaatsen. Op een actieve leeftijd al starten met het stappen en fietsen van korte afstanden helpt om langer fit te blijven en langere ritten per bus of trein worden weer makkelijker. Zo kan u zonder stress genieten van een goed gesprek of een mooi landschap. Uw conditie wint erbij, u bespaart kostbare autobrandstof en u hoeft niet meer naar een parkeerplaats te zoeken.

Senioren die vaker stappen, fietsen of gebruik maken van openbaar vervoer worden als zwakke weggebruiker directer geconfronteerd met tekortkomingen en knelpunten op vlak van voorzieningen en verkeersveiligheid in hun eigen gemeente. We willen senioren die regelmatig stappen, fietsen of openbaar vervoer gebruiken graag de kans geven om hun bevindingen mee te delen aan het lokale beleid zodat de bestaande pijnpunten kunnen verholpen worden.

### Oplossingen zoeken

In samenwerking met Mobiel 21 vzw, een centrum voor duurzame mobiliteit, bieden we u het project 'Slim mobiele senioren' aan. We gaan samen met u op stap in onze eigen gemeente langs een op voorhand uitgestippelde route. Op die tocht inventariseren we in groep welke knelpunten, beperkingen we ontmoeten op onze weg naar lokale bestemmingen zoals bakker, apotheker, ziekenfonds, gemeentehuis. Maar ook de voorzieningen en maatregelen waarover we tevreden zijn, komen aan bod. Met begeleiding van Mobiel 21 en de seniorendienst structureren we nadien al uw opmerkingen. We bekijken samen wat echt belangrijk is en welke oplossingen u voorstelt. Daarna leggen we deze voor aan de lokale bevoegde overheid zodat er verder werk kan van gemaakt worden.

Senioren hebben nood aan andere voorzieningen en worden met andere verkeersgevaaren geconfronteerd dan bijvoorbeeld kinderen of dertigers. Dit project biedt de gelegenheid om uw mobiliteitsbehoeften en -aanbevelingen gestructureerd kenbaar te maken aan uw gemeentebestuur. Bovendien spreekt u vanuit uw eigen ervaring. Het gemeentebestuur ontvangt concrete info van ervaringsdeskundigen over de verkeersveiligheid en leefbaarheid in uw gemeente en de bereikbaarheid van voorzieningen.

**Bent u geïnteresseerd in deze wandeltocht en het verder meewerken aan een veilig en duurzaam mobiliteitsbeleid? Contacteer dan Carmen Demeyer van de gemeentelijke dienst Senioren - 02.423.12.67 - cademeyer@jette.irisnet.be of vul dit bijgevoegd strookje in.**

### Antwoordstrookje "Slim mobiele senioren"

Bezorg dit strookje voor 10 november ingevuld terug aan Carmen Demeyer - Dienst Senioren, Wemmelsesteenweg 100, 1090 Jette.

Naam en voornaam: .....

Adres: .....

Telefoonnummer: .....

Wenst deel te nemen aan de mobiliteitswandeltocht

Wenst verder deel te nemen aan het project "Slim mobiele senioren"

# Internationale orgelweek van Brussel

*Van 22 tot en met 29 oktober 2006*

Van 22 tot en met 29 oktober 2006 komen de liefhebbers van orgelmuziek in onze hoofdstad opnieuw aan hun trekken tijdens de 27ste Orgelweek. Belgische en buitenlandse gerenommeerde musici, in hoofdzaak organisten, maken van deze Orgelweek een unieke muzikale gebeurtenis. Deze culturele manifestatie wordt jaarlijks gevolgd door duizenden muzikliefhebbers, uit alle hoeken van ons land maar ook uit het buitenland.

De Orgelweek omvat 13 concerten, waaronder vijf op het groot Grenzingorgel, in de St-Michiel en St-Goedelekathedraal, een blijvende getuigenis van Brussel als Culturele hoofdstad van Europa. U kan ook genieten van een orgelwandeling, langsheen verschillende kerken en orgels in hartje Brussel.



## Programma XXVIIste Internationale orgelweek Brussel

**Zondag 22 oktober 2006 om 16 u**

Kathedraal van St-Michiel en St-Goedele  
Openingsconcert door Jozef Sluys (Bel)  
Werken van J.S. Bach

**Maandag 23 oktober 2006 om 20 u**

Kathedraal van St-Michiel en St-Goedele  
Olivier Vernet (Fr)  
Werken: "Organ Dances" (Blues, Bolero, Pavane, Ragtime, Tango, Valse)

**Dinsdag 24 oktober 2006 om 20u**

St-Agathakerk in St-Agatha-Berchem  
Orgel: Ton van Eck (NL)  
Piano: Thérèse Malengreau (Bel)  
Werken van Fl. Peeters, P. de Malingreau en J. Langlais

**Woensdag 25 oktober 2006 om 20u**

Kathedraal van St-Michiel en St-Goedele  
Klemens Schnorr (Dui)  
Werken van J.S. Bach, W.A. Mozart, J. Rheinberger, Fl. Peeters en M. Reger

**Donderdag 26 oktober 2006 om 20u**

Karmelietenkerk  
Rostislaw Wygranienko (Pol)  
Werken van J.-N. Lemmens, J. Jongen, A. Mailly, F. Martin en S. Moryto

**Vrijdag 27 oktober 2006 om 12.30u**

Protestantse Kerk (Koninklijke Kapel)  
Orgel: Guy Van Waas (Bel)  
Violen: Blai Justo en Ingrid Bourgeois  
Contrabas: Géry Cambier  
Werken van W.A. Mozart

**Zaterdag 28 oktober 2006 - Orgelwandeling**

10.30u: Miniemenkerk - Eric Mairlot (Bel) - Werken van F. Couperin, T. Babou, P. Froidebise et D. Buxtehude

11.30u: Kapellekerk - Maurice Clément (Lux) - Werken van J. Brahms

12.30u: O.L.V. Onbevlekt - Edward De Geest (Bel) - Werken van F.A. Guilmant

15u: Finisterrae - Susan Woodson (USA) - Werken van J.-N. Lemmens, W.A. Mozart en F. Mendelssohn-Bartholdy

16u: Protestantse Kerk (Botanique) - Marcel Verheggen (NL) - Werken van T. Babou, J. Pachelbel, J. Boutmy en D. Raick

**Zondag 29 oktober 2006 om 10u**

Kathedraal van St-Michiel en St-Goedele  
Mis: gratis toegang  
Orgel: Jozef Sluys (Bel)  
Gregoriaans Koor  
Missa Duplex van A. van den Kerckhoven

**Zondag 29 oktober 2006 om 16u - Slotconcert**

Kathedraal van St-Michiel en St-Goedele  
Gillian Weir (GB)  
Werken van P. Attaignant, J. Jongen, Ch.-M. Widor, F. Liszt, O. Messiaen en M. Lanquetuit

Artistieke leider: Jozef Sluys

• De toegang tot deze concerten bedraagt 6 € / 8 €

• Voor de Orgelwandeling betaalt men 10 € voor de volledige dag of 3 € per concert.

• Info: E-mail: [semorgweek@yucm.be](mailto:semorgweek@yucm.be)  
-<http://home.tiscali.be/semorgweek> -  
Tel: 02.219.26.61 (elke werkdag tussen 14 en 17 uur).

## Vrijwilligers met een hart voor cultuur gezocht

Heb je een hart voor cultuur?

Wil je in je vrije tijd meewerken aan een uniek project in Jette?

Heb je een voorliefde voor kunst?

### HET RENÉ MAGRITTE MUSEUM

*zoekt een paar vrijwilligers*

om 1 x per maand een handje te helpen op zaterdag of zondag

Activiteiten : ontvangst en begeleiding van bezoekers - korte uitleg geven over het museum - toezicht in de vertrekken - kleine art shop

Alle activiteiten gebeuren in samenwerking met het personeel.

Voor informatie: André Garitte - René Magritte Museum - Essegheemstraat 135 in Jette - tel: 02.428.26.26 of 03.449.66.14.

### Jette gisteren en vandaag

**Nog tot 8 oktober 2006**

in de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14 - 1090 Jette)

Open elke dag behalve op maandagen.

Van 14u tot 17u en in het weekend van 14u tot 18u.

Gratis toegang

Inlichtingen: Abdij van Dieleghem - tel: 02.479.00.52.



# BIBLIOTHEEKWEEK JETTE

## Verwendag

Zaterdag 14 oktober 2006

Een dag vol verrassingen en verwennerijtjes voor trouwe én nieuwe bezoekers!

Wie langskomt, wordt onthaald op een drankje en koekje, krijgt de slimste bladwijzer ter wereld cadeau en ontvangt bovendien nog een leuk geschenkje.

En als je ook nog het gewicht raadt van een boekenstapel, opgesteld in de bib, maak je kans op 1 van de 35 boekencheques ter waarde van 10 €.

Redenen genoeg dus om eens binnen te springen.

### Waar en wanneer?

In de volwassenenafdeling van de bib doorlopend van 10-13 uur en van 14-16 uur

Een organisatie van de Nederlandstalige bibliotheek Jette, Schepen van de Vlaamse gemeenschap Werner Daem en het College van Burgemeester en Schepenen van Jette.

Voor meer info: [www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be) of tel: 02.427.76.07

Nederlandstalige bibliotheek van Jette

Kardinaal Mercierplein 6

1090 Jette

We worden allemaal wijzer  
in de bib!

## Ontbijtvoorstelling met indianenverhalen voor kinderen

Zondag 15 oktober 2006

Met het hele gezin lekker ontbijten in de bib en aansluitend genieten van twee indianenverhalen voor kinderen! Het ideale programma om de zondag goed te starten.

Vertelster van dienst is Connie Tielemans, die al heel wat taalateliers, creatieve workshops en theaterprojecten voor kinderen opzette. Ze is tevens één van de behoedsters van het Sprookjeshuis in Aalst, een project dat wil vermijden dat sprookjes en verhalen in de vergeetput geraken. Voor de gelegenheid wordt ze vergezeld door een muzikant. Om er een heus feest van te maken, worden de kinderen die er zin in hebben, uitgenodigd zich te tooien als indiaan.

### Op het programma staan:

- De snelle jager, een stapelverhaal over een kleine indiaan.

Nieuwjaarsdag is de grote dag in het leven van de indianen. Snelle Jager is jaloers op de grote jongens. Die gaan, met hun maskers op, langs de huizen om suiker te verzamelen. Snelle Jager is dol op suiker en bedenkt iets om suiker te krijgen.

Voor indiaantjes vanaf 3 jaar.

- Hoe de vos en een kleine jongen de mens het vuur brachten.

Toen de mensen op aarde kwamen, kenden ze het vuur niet. Ze wisten niet eens dat ze iets misten. Lange tijd was het alleen zomer. Maar toen kwam de winter en werd het alsmar koud en koud. Oude mensen en kleine kinderen leden onder de kou. Velen stierven. Om zijn grootouders te helpen, gaat een jonge indiaan op zoek naar het vuur. Een vosje helpt hem daarbij.

Voor indianen vanaf 6 jaar.

### Waar, wanneer en hoe?

De voorstelling begint om 10.30 uur in de polyzaal (tweede verdieping) van de bibliotheek en is gratis. Voor het ontbijt, dat start vanaf 8.30 uur wordt een bijdrage van 3 € per persoon gevraagd. Vooraf inschrijven is noodzakelijk en kan tot dinsdag 10 oktober 2006 in de bibliotheek van Jette of telefonisch op 02.427.76.07.

BIBLIOTHEEKWEEK

WE WORDEN  
ALLEMAAL  
WIJZER IN DE BIB

VAN 14 TOT 20 OKTOBER 2006

IN DE NEDERLANDSTALIGE BIB  
GEMEENTE JETTE

GRATIS TOEGANG

BEHALVE ONTBIJT (3€ PP)



Nederlandstalige bibliotheek van Jette  
Kardinaal Mercierplein 6  
02.427.76.07  
[www.jette.bibliotheek.be](http://www.jette.bibliotheek.be)

### • VERWENDAG

ZATERDAG 14 OKTOBER

IN DE VOLWASSENENAFDELING VAN 10 - 13U EN VAN 14 - 16U

### • ONTBIJT MET INDIANENVERHALEN VOOR KINDEREN

ZONDAG 15 OKTOBER

IN DE POLYZAAL / VOORAF INSCHRIJVEN (3 € PP)

ONTBIJT VANAF 8.30U / INDIANENVERHALEN OM 10.30U

### • REISVERHAAL DE GROOTE ZIJDERROUTE

DOOR MARC HELSEN

VRIJDAG 20 OKTOBER

IN DE POLYZAAL OM 20U



Een initiatief van Schepen Werner Daem en het College van Burgemeester en Schepenen

## De groote zijderoute door Marc Helsen

Vrijdag 20 oktober 2006

Nieuwsgierig naar de kleurrijke verhalen van globetrotter Marc Helsen over zijn tocht naar China? Hij brengt zelf, aan de hand van beeldmateriaal, verslag uit in de bib over één van zijn grote reizen "De zijderoute", die hij in 2002 in opdracht van Het Nieuwsblad maakte.

In "De zijderoute" reist Marc Helsen Marco Polo achterna vanuit Venetië tot in China. De heenreis langs het eeuwenoude traject van de zijderoute wordt een tocht vol perikelen. Maar vooral ook een reis naar de huidige conflictgebieden. Net als zijn voorganger meer dan 700 jaar geleden, doorkruist Helsen de hoge bergpassen van het Pamir- en het Tian Shanmassief om, via het idyllische maar straatarme Kirgizstan, uiteindelijk China te bereiken. Terug naar huis komen, doet hij op een Royal Enfield motor via Nepal, India, Pakistan, Iran en de Balkan. Onderweg wachten moessonregens, zandstormen, Pathaanse moslimstrijders, Iraase politie .... Zijn reisverslag bevat ook opmerkelijke ontmoetingen, o.m. met Yasser Arafat, en is een fascinerende confrontatie met vreemde culturen

Andere werken van Marc Helsen zijn o.m. De Groote Trek (2000), In het spoor van Marco Polo(2004) en In het spoor van Peking Express (2005).

### Waar en wanneer?

In de polyzaal van de bibliotheek (tweede verdieping) om 20 uur. Gratis toegang.

# Theatervoorstellingen voor het gezin en Expo Essegem

## Ochtendvoorstellingen "Uit de Veren"

Elke laatste zondag van de maand  
Ontbijt vanaf 8.30u  
Theatervoorstelling om 10.30u

Een gezellige gezinsuitstap waarin ontspanning, cultuur en lekker eten centraal staan. Een keer per maand op zondagvoormiddag organiseert GC Essegem een leuke theatervoorstelling voor families: poppentheater, muziektheater, interactief theater. Maar eerst kan er worden ontbeten en gespeeld. Een uitgebreid ontbijtbuffet met pistolets, sandwiches, croissants, chocoladekoeken, rozijnenbrood, verschillende soorten fruit en cornflakes, eitjes, etc. staan klaar vanaf 8.30u. Ondertussen kan er gespeeld en gedold worden in de huisjes, op de matten, met de hoelahoeps. Om 10.30u worden de aanwezigen ondergedompeld in een theateravontuur. Allen vroeg Uit de Veren om dit niet te missen!

### Glibber de slak - Poppentheater Propop - 29 oktober

Glibber de Slak is de weg kwijt nadat Mama Mia in de compostbak is gegooit. Sommige mensen houden nu eenmaal niet van slakken. Glibber is in de poppenkast terecht gekomen en hij vindt het daar niet fijn. Het is er veel te licht, te warm en te droog en... zijn mama, Mama Mia, is weg. Hij komt zijn schulp niet uit, hij is bang. Robbie vindt Glibber en ze sluiten vriendschap. Hij zorgt ervoor dat Glibber weer bij Mama Mia terecht komt. Hij moet daarvoor wel mee op reis naar Couwchoek, het land van de slakken. Daar is het nat, koud, donker en er zijn veel héél enge beesten, hier vindt Robbie het niet fijn. Uiteindelijk komt alles goed en zijn Glibber en Mama Mia weer samen thuis in Couwchoek.

### Aagje betoverd - De droommolen - 26 november 2006

Wie droomt er niet van koning zijn? Koningin Aagje vindt het maar niks. Terwijl koning Joris postzegels verzamelt of wetten maakt, verveelt

Aagje zich steendood. Troubadour Jacobus wil Aagje helpen en vraagt raad aan de toverkol. Wanneer dat niet loopt zoals gepland, ziet ridder

Balderik opnieuw een kans om zelf koning te worden. Vanaf dan gebeuren de gekste dingen op het paleis.



## EXPO ESSEGEM

Expo Essegem is het tentoonstellingsproject van het gemeenschapscentrum. Het centrum biedt de bezoekers maandelijks een kijk op het werk van een artiest. Zowel professionele als amateurkunstenaars komen aan bod. Litho, fotografie, pentekeningen, olieverf,... Vanuit het hart, vanuit woede of innerlijke liefde, zwart-wit, kleur,... Expo Essegem is kleinschalig maar laat de artiest vrij in z'n meningsuiting om het publiek te beroeren.

### Jennifer De Plu - Schilderijen 30 september tot 23 oktober



"Ik schilder wat ik ervaar, ik construeer wat ik denk te zien, wat ik denk te voelen. Ik visualiseer handelingen, momenten, dingen waarin ik iets zie en inspiratie uit kan halen. Meestal ervaar ik mezelf als individu te midden van een puzzel, soms vind ik een stukje terug maar meestal zoek ik naar dat ene stukje dat ver weg ligt en moeilijk te ontdekken is. Iets écht vinden is een levenswerk."

### Eefje Craenen - Flowers in latex 28 oktober tot 20 november 2006

Belangrijkste uitgangspunten in alle werken van Eefje Craenen zijn het gevarieerde kleur- en materiaalgebruik. Anderzijds typeren de werken zich als speels en spontaan, en zijn ze toegankelijk voor zowel kinderen als volwassenen. Belangrijk bij het kijken naar ieder werk is dat de toeschouwer aangespoord wordt tot het actief gebruiken van de eigen verbeelding. Ontelbare elementen komen in dat geval tot uiting. De werken gaan als het ware een eigen leven leiden en zich openbaren aan het publiek.

In elk kunstwerk voor deze tentoonstelling is latex verwerkt, een materiaal dat vele mogelijkheden biedt. Inspiratiebron voor deze tentoonstelling zijn bloemen: toegankelijk, eenvoudig en puur. Vooral de diversiteit aan kleur, structuur en vorm inspireerde om deze werken te creëren.

## FietStart Basis fietsgebruik in de stad en fietsherstellingen

Wil je veilig fietsen in de stad en wat meer te weten komen over fietsgebruik en -herstellingen? De Brusselse Fietsersbond geeft je een heleboel survivaltips om de urban jungle te overleven!

Op zaterdag 7, 14 en 21 oktober kan je in GC Essegem terecht voor de opleiding FietStart, die je de basis zal bijbrengen rond fietsgebruik in de stad en fietsherstellingen. Tijdens 3 voormiddagen krijg je een schat aan informatie over veilig rijden in de stad. De begeleider geeft uitleg over de wegcode, verzekering, verlichting, fietsverenigingen, waar je fiets kopen, wetgeving, fietsbeveiliging,...

Daarnaast leer je ook heel wat over de mechanica van je fiets en de nodige hersteltechnieken.

De reeks wordt afgesloten met een fietstocht onder begeleiding.

Meebrengen: je eigen fiets (je kan ook één huren bij de Fietsersbond!)

Plaats: GC Essegem

Data: zaterdag - 10u-12.30u op 7, 14 en 21 oktober

Prijs: 30 € (syllabus inbegrepen)

Info en inschrijvingen: GC Essegem - Leopold I-straat 329 - 1090 Jette - Tel: 02.427.80.39 - E-mail: essegem@vgc.be